

159051

7265

EDICIONES

Reuniendo a los dispersos

Poetas chilenos
emprenden regreso
desde Europa

□ Dice que hacer libros es ya un acto poético, y que a él, "en tanto que poeta", no se le ocurre otra actitud ante los tiempos que transcurren. Cuando salió de Chile con destino a Francia, en 1973, Gustavo Mujica (40) ya había estado "revolviéndola", como él dice, con sus Ediciones del Grillo, y una vez en Europa no le costó mucho retomar la manía editorial. "Un día llegó un poeta amigo y dijo que era muy hippie ponerle Ediciones del Grillo, y me propuso que la llamara GrilloM, porque sonaba como un grillo grande".

Así quedó y así llegó a Chile hace unas semanas, para empujar con el lanzamiento del *Glosario del amor chileno*, de Radomiro Spotorno.

Presentado por el escritor y sigüatra Marco Antonio de la Parra, el libro reúne cerca de 900 chilenismos relativos a los actos amorosos y afines, incluyendo un capítulo de "Insultos, disparates y gestos" que hacen del *Glosario* algo así como un diccionario del habla popular, que acostumbra nombrar lo suyo de manera impublibable.

Trae ilustraciones de Roberto Matta, Guillermo Núñez, Raúl Schneider y Mario Murúa y otros residentes en el exterior. Todos los poetas que figuran en el catálogo de GrilloM aparecen citados como informantes del *Glosario*, comenzando por el propio Radomiro Spotorno, quien inició la serie de poesía publicando *Jaula de Papel*, en 1984. Le siguieron Cristóbal Santa Cruz, Patricia Jerez, Felipe Tupper, Andrés Morales, Mauricio Electoral, Waldo Rojas y el mismo Gustavo Mujica.

• Lectores-amigos

Si hacer libros es equiparable a la poesía, GrilloM edita en un país de alta productividad editorial, recogiendo en versiones bilingües la creación de la joven generación dispersa. "A excepción de Waldo Rojas que ya es un poeta maduro, GrilloM ha sido preferentemente un espacio para primeras obras", explica Mujica.

amigos que pagan más caro y financian 300 ejemplares. "En poesía un tiraje así está bien, porque no da para más. La propia Callimard (una de las mayores editoriales francesas) saca mil. En verdad, la única poesía que se vende es la de los poetas muertos".

Esto no desespera a Mujica, que aprovechó la quiebra de la agencia de viajes donde trabajaba en París para llevarse a su casa la pequeña imprenta de papelería, a sugerencia de su jefe. "Mi tesis era que con esa imprentita se podrían sacar libros, y efectivamente ya he hecho doce o catorce". Fue un premio a la constancia: "Yo llevaba un año haciéndole cariño a la máquina, y estuve otro tanto armando el taller hasta que publiqué el primer libro".

Así, con mentalidad de cartonero latinoamericano en la sociedad post-industrial europea, hoy en día Mujica ya está en condiciones de componer sus libros en computadoras y darse el lujo de desechar las máquinas de escribir expulsadas por la tecnología.

Incluso su catálogo, explica él, busca alejarse de los cánones tradicionales. "Los poetas que he publicado no están en un carrerismo creativo, sino que se ubican a la manera del científico puro que hace su investigación propia, porque ya da por hecho que el camino de Neruda o el de los grandes próceres es una cosa sobrepasada. La poesía en este momento tiende a desaparecer, está inserta en todo lo audiovisual, y seguirá insertándose en otras cosas más. La poesía ya no es escribir versos, sino que puede ser muy bien una averiguación o una investigación pura".

En Europa, experiencias similares tuvieron Omar Lara y Armando Uribe hijo, quienes lograron levantar a los "dispersos" de Chile a través de pequeñas pero bien cuidadas ediciones. □ R.R.

Gustavo Mujica



Reuniendo a los dispersos [artículo] R. B.

Libros y documentos

AUTORÍA

R. B

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Reuniendo a los dispersos [artículo] R. B. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile